

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2020. május 21.**

**SPANYOL NYELV**

**KÖZÉPSZINTŰ  
ÍRÁSBELI VIZSGA**

**JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI  
ÚTMUTATÓ**

**EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA**

---

### Általános útmutató

A javító tanár egyértelmű jelekkel, piros tollal javít: a jó megoldásokat kipipálja; a nem elfogadható megoldásokat aláhúzza; a hiányzó megoldásokat hiányjellel jelöli.

### OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

#### COMPRESIÓN LECTORA

1. A feladatokat tartalmi szempontok alapján kell értékelni, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor kell figyelembe venni, ha azok a válasz megértését akadályozzák.
2. Minden feladatban csak egy megoldás értékelhető. Több beírt megoldás esetén a válasz akkor sem fogadható el, ha közöttük van a jó megoldás is. (Amennyiben a feleltválasztós tesztben a vizsgázó egynél több megoldást karikázott be, megoldása értékelhetetlen.)

#### I. (12 pont) En Rumanía puedes viajar gratis si vas leyendo libros durante el camino

(3)	la lectura	(0)	<i>gratis</i>	(8)	los expertos
(10)	perfil	(5)	la propuesta	(1)	la pantalla
(2)	campaña	(9)	proyectos	(7)	vocabulario
X	alcaldía	(6)	la respuesta	(4)	billete
(11)	descuentos	X	el teléfono	(12)	belleza
X	físico				

#### II. (6 pont) El autobús que navega por el Danubio

(0)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
C	G	F	E	H	A	B

#### III. (5 pont) El último menú de McDonald's

	Verdadero	Falso
(0) En Reykjavik expusieron el último menú de McDonald's antes de cerrar la empresa en todo el mundo.		X
(19) El último restaurante de McDonald's de Islandia cerró en 2009.	X	
(20) Hjortur Smarason compró una cheeseburger y patatas, porque sabía con seguridad que no se pondrían malas.		X
(21) El último menú de McDonlad's desde el principio está en una exposición en el Museo del Bus Hostel.		X
(22) La hamburguesa y las patatas pueden ser vistas en Internet.	X	
(23) Hjortur Smarason comprobó durante 2000 días, todos los días, la calidad de la famosa hamburguesa.		X

**IV. (5 pont) Mujeres famosas**

(0) *¿Cuál fue el motivo del discurso reciente de Emma Wattson?*

El Día (Internacional) de la Mujer.

(24) *¿Cómo se hizo famosa Emma Watson?*

Con (la película) Harry Potter.

(25) *¿Qué cargo internacional tiene Emma Watson?*

Es Embajadora de Buena Voluntad de la ONU para las Mujeres.

(26) *¿Qué le pasó a la actriz después de pronunciar su primer discurso público sobre las mujeres?*

Recibió amenazas *online* (diciendo que publicarían sus fotos desnudas).

(27) *¿Cuál es el objetivo de la campaña actual de Emma Watson?*

Que los hombres también participen en la lucha contra la discriminación sexista.

(28) *¿Qué pide la actriz en relación con el mundo laboral?*

Sueldos iguales.

**Átszámítási táblázat**

Feladatpont	Vizsgapont
28	33
27	32
26	31
25	30
24	28
23	27
22	26
21	25
20	24
19	22
18	21
17	20
16	19
15	18
14	16

Feladatpont	Vizsgapont
13	15
12	14
11	13
10	12
9	10
8	9
7	8
6	7
5	6
4	4
3	3
2	2
1	1
0	0

**NYELVHELYESSÉG**  
**COMPETENCIA LINGÜÍSTICA**

1. A nyelvhelyességi vagy helyesírási hibával leírt megoldás nem fogadható el!
2. Minden feladatban csak egy megoldás értékelhető. **Több beírt megoldás esetén a válasz akkor sem fogadható el, ha közöttük van a jó megoldás is.**

I. (8 pont)      **¿Tendrá 2018 cuatro estaciones?**

(0)	<i>será</i>
(1)	está
(2)	haya
(3)	dirigirá/ dirija / va a dirigir
(4)	ir
(5)	ponga /pondrá/ va a poner /pone
(6)	perder / pierde / va a perder / perderá
(7)	tiene
(8)	se silencie

II. (8 pont)      **Una nueva receta de Roscón de Reyes**

(0)	<i>de</i>
(9)	al / para
(10)	a
(11)	por /hacia
(12)	sin
(13)	de / en
(14)	para
(15)	según / para
(16)	por

III. (8 pont)      **Pueblos abandonados de España**

(0)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)
C	A	I	B/ H	H	D	E	M	L

**A H megoldás csak egy helyen fogadható el.**

---

**Átszámítási táblázat**

Feladatpont	Vizsgapont
24	18
23	17
22	16
21	16
20	15
19	14
18	13
17	13
16	12
15	11
14	11
13	10
12	9

Feladatpont	Vizsgapont
11	8
10	8
9	7
8	6
7	6
6	5
5	4
4	3
3	3
2	2
1	1
0	0

**HALLOTT SZÖVEG ÉRTÉSE****COMPRESIÓN AUDITIVA**

1. A feladatokat tartalmi szempontok alapján kell értékelni, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor kell figyelembe venni, ha azok a válasz megértését akadályozzák.
2. Minden feladatban csak egy megoldás értékelhető. **Több beírt megoldás esetén a válasz akkor sem fogadható el, ha közöttük van a jó megoldás is.** (Amennyiben a feleletválasztós tesztben a vizsgázó egynél több megoldást karikázott be, megoldása értékelhetetlen.)

**I. (8 pont) El mapa de los países más ‘vagos’ del mundo****(0) perezosos**

- (1) 717.000 / más de 700.000
- (2) pasos
- (3) 95
- (4) quinto
- (5) más activo
- (6) la mitad
- (7) Canadá y Estados Unidos
- (8) menos

**II. (7 pont) Servicio de Telemadre**

		V	F
(0)	<i>Las telemadres no reciben dinero por su ayuda.</i>		X
(9)	Según el autor del artículo, la comida casera es más sana, pero más cara que la comida comprada en la calle.		X
(10)	Nati es la madre de dos de los fundadores.	X	
(11)	Para hacer la compra como las telemadres se necesita tiempo y experiencia.	X	
(12)	El contacto entre <i>telehijos</i> y telemadres se hace primeramente solo por teléfono.		X
(13)	En la página web hay muchos tipos de menús para todo tipo de necesidades.	X	
(14)	Las <i>telemadres</i> suelen ser personas mayores.	X	
(15)	Una <i>telemadre</i> puede llegar a ganar 400 euros al mes si cocina todos los días de la semana.		X

**III. (7 pont) Todos al sol**

(0)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)
<i>b</i>	a	c	a	a	c	c	b

**Átszámítási táblázat**

Feladatpont	Vizsgapont
22	33
21	31
20	29
19	28
18	27
17	25
16	24
15	22
14	21
13	19
12	18
11	16

Feladatpont	Vizsgapont
10	15
9	13
8	12
7	10
6	9
5	7
4	6
3	4
2	3
1	1
0	0

---

## A hangfelvételek szövegei

### I. El mapa de los países más ‘vagos’ del mundo

En la esfera internacional, los españoles tienen fama de perezosos, de pasar todo el día de fiesta o de dormir la siesta. Estos tópicos están muy equivocados como pone de manifiesto un nuevo estudio en el que se asegura que España es uno de los países más activos del mundo.

Un grupo de científicos estadounidenses ha estudiado durante meses la actividad física de más de 700.000 personas en todo el mundo a través de la aplicación de Argus, y ha usado los datos anónimos de estas personas para elaborar un mapa con los países más activos y más sedentarios del mundo. La aplicación, instalada en los teléfonos de 717.000 personas, cuenta los pasos diarios que da cada uno de los individuos.

Los científicos han analizado la actividad física de personas de 111 países, recopilada durante unos 95 días de media.

España es el quinto país más activo del mundo. Los españoles dan 5.936 pasos de media al día. Hong Kong es el lugar más activo del mundo, con una media de 6.880 pasos al día.

Los ciudadanos con menos actividad física diaria son los indonesios, con la mitad de pasos que los chinos.

Pero quizás los que más destacan en este mapa son países como Australia, Nueva Zelanda, Canadá y Estados Unidos, que se encuentran entre los diez lugares menos activos y los más obesos del mundo.

Con este estudio los investigadores han descubierto una gran diferencia entre hombres y mujeres en ciertos países. Algunos estudios hechos anteriormente, principalmente en Estados Unidos, habían mostrado que los hombres andan más que las mujeres, y las investigaciones de este estudio demuestran que este hecho es cierto también a nivel global. (<http://www.msn.com>)

### II. Servicio de Telemadre

El servicio permite que personas sin tiempo para cocinar coman platos hechos por amas de casa y que éstas se ganen un sueldo. Cada vez más gente tiene que comer fuera de casa porque no tiene tiempo para cocinar lo que para muchos significa comer peor, bocadillos, comidas rápidas, menús baratos de mediodía..., todo muy diferente de una comida casera, sana y barata. Por otra parte, una legión de madres que han cocinado durante toda su vida ven cómo sus hijos, ya mayores, no necesitan de sus servicios de cocina.

La idea de unir estos dos mundos surgió del colectivo formado por Alberto, Emilio y Eva, un grupo de jóvenes madrileños. El origen fue la búsqueda de una solución a un problema privado: ¿cómo pueden comer bien cuatro jóvenes que trabajan? Por eso decidieron juntar el hambre con las ganas de cocinar.

La primera *telemadre* fue Nati, madre de Alberto y Emilio. Le pidieron que les enviase comida cocinada un par de veces a la semana por taxi y pagarle por ello. La cosa funcionó y decidieron crear una página *web*, telemadre.com, para difundir el modelo. Para Eva Salmerón, una de las inventoras, lo mejor de su telemadre es que conoce dónde comprar la mejor verdura, dependiendo de la época del año, sabe cuál es el mejor puesto de carne o pescado y todas estas cosas necesitan experiencia y tiempo.

---

El elemento básico en la *web* de Telemadre.com es el foro, en él se anuncian tanto las *telemadres* como los *telehijos* explicando lo que busca y ofrece cada uno de ellos. Después se inicia un contacto, por correo electrónico o teléfono, donde se concreta el servicio y se ajustan los detalles directamente entre las dos partes.

En la página de Telemadre se proponen algunos modelos como, por ejemplo, comida para dos personas los fines de semana, para oficinas en grupos de varias personas entre semana, para toda la semana en dos envíos combinando comida caliente y comida preparada para guardar en la nevera. Pero la solución más adecuada para cada caso se debe acordar directamente con la *telemadre* que se ha elegido.

Las *telemadres* son, mayoritariamente, amas de casa mayores. Para muchas de ellas es muy positivo tener una ocupación con la que pasar su tiempo, y es bueno incluso emocionalmente. Además, está el aspecto económico, que en muchos de los casos les viene bien para completar su pensión. Una telemadre puede ganar de 300 a 400 euros al mes si cocina para cuatro personas cinco días a la semana. Una comida completa, de primer plato, segundo plato y postre, cuesta 8 euros.

(<https://elpais.com/>)

### III. Todos al sol

Los españoles son, en general, grandes amantes del ocio. Por eso, con la llegada del verano crece la necesidad de abandonar el ruido y el estrés de la gran ciudad para disfrutar del buen tiempo y olvidar las preocupaciones.

Tomar el sol y bañarse son las actividades que más realizan los españoles en verano. La gente quiere tranquilidad, sobre todo los que viven en las grandes ciudades.

El turista español suele pasar fuera de casa al menos 20 días. El contacto con la naturaleza es cada vez más importante, por lo que los españoles salen de la ciudad en busca de hermosos paisajes, grandes parques naturales y lugares donde observar la flora y la fauna.

En el lugar del destino, el turista español quiere divertirse y distraerse. Las actividades culturales, tales como visitar museos, monumentos o asistir a festivales de música, danza, teatro, etc., no son muy atractivas para los españoles. Este tipo de actividades las realizan los turistas extranjeros, para los cuales España es un auténtico paraíso cultural.

Otra de las características del turista español es su cuidado a la hora de gastar dinero. Intenta no pasarse nunca de lo previsto en el periodo vacacional.

Uno de los mayores inconvenientes a la hora de viajar son los problemas laborales. Las ocupaciones de los grandes empresarios, altos funcionarios y ejecutivos les exigen estar en sus puestos de trabajo, incluso en tiempo de vacaciones.

Los agricultores o ganaderos tienen el mismo problema. Las labores del campo y el cuidado de los animales no les dejan tiempo libre, especialmente para realizar actividades que exijan el abandono de sus tareas. Por eso viajar resulta muchas veces imposible para ellos.

A los problemas laborales se unen muchas veces los económicos, sobre todo en el caso de parados o estudiantes. A pesar de todo, siempre quedarán los que buscan aventuras, que, con su mochila al hombro, unos cuantos bocadillos y su carné de alberguista, salen de vacaciones y aprovechan hasta el último euro antes de volver a casa.

(Cambio16)



## ÍRÁSKÉSZSÉG

### EXPRESIÓN ESCRITA

Az írásfeladatok értékelése központilag kidolgozott analitikus skálák segítségével történik. Ez az értékelési eljárás meghatározott értékelési szempontokon, valamint az egyes szempontokhoz tartozó szintleírásokon alapul. Minden írásbeli munkát ezen szempontok segítségével kell értékelni oly módon, hogy a dolgozatot minden egyes értékelési szempontnál újra kell olvasni.

Ezen értékelési eljárás további sajátossága, hogy a szintleírások a nyelvi teljesítményt értékelő szempontoknál nem tartalmaznak hibaszámokra vonatkozó utalásokat, valamint nem osztályozzák előre az egyes hibatípusokat a hibák súlyossága alapján. Ennek oka az, hogy az egyes nyelvi hibák súlyosságát (értelemzavaró vagy nem értelemzavaró hiba) csak az adott szövegkörnyezet figyelembevételével lehet megállapítani.

#### *Első feladat*

#### A javítás alapelvei

1. Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról.

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
Tartalom és szövegalkotás	5
Formai jegyek és hangnem	3
Nyelvhelyesség	5
<b>Összesen</b>	<b>13</b>

- Amennyiben a dolgozat valamelyik szempont alapján 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.
- A dolgozatot akkor is értékelni kell, ha a vizsgázó kevesebbet vagy többet ír a megadott szöveghossznál.
- Fél pontok és jutalompontok nem adhatók.

#### Az értékelési szempontok részletes kifejtése

##### *Tartalom és szövegalkotás*

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó

- megfelelően dolgozta-e ki a témát (irányító szempontok, kommunikációs célok),
- szöveget hozott-e létre,
- a létrehozott szöveg hossza megfelel-e a feladatnak.

##### *Formai jegyek és hangnem*

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg

- megfelel-e a levéllel mint szövegfajtaival szemben állított formai követelményeknek, azaz helyesen tartalmazza-e a dátumot, a megszólítást, az elköszönést és aláírást,
- hangneme megfelel-e a címzetthez való viszonyoknak és a közlési szándéknak.

E szempont értékelésénél csak a nyelvtani és helyesírási hibát sem tartalmazó variációk számítanak helyesnek. Amennyiben a megszólítás és az elköszönés külön-külön helyes ugyan, de nem illenek egymáshoz, akkor a formai jegyek nem megfelelőek (0 pont).

*Nyelvhelyesség (szókincs, mondattan, alaktan, helyesírás)*

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgázó által használt szókincs a témának, a szituációnak, a szerepnek és a közlési szándéknak,
- megfelel-e a szóhasználat a középszintű érettségi vizsga követelményeinek,
- megfelel-e a vizsgázó által létrehozott szöveg a mondattan, az alaktan és a helyesírás normáinak.

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. Értelemzavaró hibának az számít, ha a mondat/szövegrész tartalma csak újraolvasás után érthető, azaz anyanyelvi olvasó csak nehezen vagy egyáltalán nem értené meg a mondanivalót.

Az ismétlődő hibákat csak egyszer kell az értékelésnél figyelembe venni, de a szövegben jelölni kell előfordulásukat.

Az adott szinten bizonyos nyelvtani struktúrák produktív használata nem várható el a vizsgázótól. Az ilyen típusú hibákat az értékelésnél nem kell figyelembe venni.

E szemponton belül azt értékeljük, hogy megfelel-e a vizsgázó által létrehozott szöveg a mondattan, az alaktan és a helyesírás normáinak.

E szempont értékelésénél a megszólítás és az elköszönés nyelvtani és helyesírási hibáit is figyelembe kell venni.

## Javítási jelrendszer

*Tartalom és szövegalkotás*

A tartalmi szempontok teljesítését a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a szempont sorszámának megadásával:

- ① (bekarikázott szám) = teljesített tartalmi szempont,
- √2 (hiányjel és szám) = nem tárgyalt tartalmi szempont,
- 3– (szám és mínuszjel) = nem megfelelően kifejtett, vagy nyelvi okok miatt nem érthető, de érintett tartalmi szempont.

Amennyiben a vizsgázó egy irányító szempontot a szövegben több helyen tárgyal, a szempont teljesítését az utolsó említés helyénél kell jelölni.

*Formai jegyek és hangnem*

A formai jegyeket a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

Megszólítás = M

Köszönés = K

Aláírás = A

A teljesítés minőségét mutató jelek:

A (nagybetű) = az adott formai jegy teljesítése helyes,

√A (hiányjel és nagybetű) = hiányzik vagy nem elfogadható az adott formai jegy,

A (aláhúzott nagybetű) = elfogadható, bár hibás az adott formai jegy.

*Nyelvhelyesség*

A hibákat a szövegben, ill. a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

L = lexikai hiba,

É = értelemzavaró hiba, amely következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelynél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó,

ÉL = értelemzavaró lexikai hiba,

G = nyelvtani (grammatikai) hiba,

ÉG = értelemzavaró nyelvtani hiba,

H = helyesírási hiba.

A szövegben használt jelek:

\_\_\_\_\_ (aláhúzás) = lexikai, nyelvtani vagy helyesírási hiba,

√ (hiányjel) = hiányzik egy szó,

→ (nyíl) = szórendi hiba,

\_\_\_\_\_ i (aláhúzás és i) = ismétlődő lexikai hiba.

Az ismétlődő hibákat nem kell a javító sávban jelölni.

**Értékelési skála (1. feladat)**

**Tartalom és szövegalkotás**

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célt; megfelelően dolgozta ki a témát.  A szöveg elérte a megadott szövegmennyiséget.	A vizsgázó nagyrészt megvalósította a kommunikációs célt, egy-két részlettől eltekintve megfelelően tárgyalta a témát.	A vizsgázó csak részben valósította meg a kommunikációs célt; témakifejtése sem mindenütt megfelelő.	A vizsgázó nem megfelelően tárgyalta a témát.  A vizsgázó más témáról ír.  A szöveg hossza nem éri el a 40 szót.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme **meghaladja a 150 szót**, *A tartalom és szöveg-alkotás* pontszámából **1 pontot le kell vonni**.

*A tartalom és szövegalkotás* szempont alapján adott pontszám **0 pont**, ha a szöveg **40 szónál rövidebb**.

**Formai jegyek és hangnem**

3 pont	2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg formai jegyei teljesen megfelelnek a szövegfajtának, hangneme a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.  Helyes a megszólítás, az aláírás és az elköszönés.	A szöveg formai jegyei nagyjából megfelelnek a szövegfajtának, hangneme a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.  Van helyes megszólítás és aláírás, valamint elfogadható az elköszönés.	A szöveg formai jegyei még megfelelnek a szövegfajtának, hangneme a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.  Van helyes vagy elfogadható megszólítás és aláírás.	A szöveg formai jegyei nem felelnek meg a szövegfajtának, hangneme a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.  Hiányzik vagy nem elfogadható a megszólítás és/vagy az aláírás.

**Nyelvhelyesség (szókincs, mondattan, alaktan, helyesírás)**

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg hibátlan vagy csak kevés, a szöveg megértését nem zavaró hibát tartalmaz.	A szövegben több hiba fordul elő, a hibák alig nehezítik a mondanivaló megértését.	A szövegben sok hiba fordul elő, a hibák néhány ponton nehezítik a mondanivaló megértését.	A szöveg a nyelvi hibák miatt nem érthető.

## *Második feladat*

### A javítás alapelvei

1. Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról.

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
Tartalom	5
Szövegalkotás	5
Szókincs, kifejezőmód	5
Nyelvtan, helyesírás	5
<b>Összesen</b>	<b>20</b>

2. Amennyiben a dolgozat a *Tartalom* szempont alapján 0 pontos, akkor nem értékelhető a többi szempont alapján, azaz az összpontszám is 0 pont.

3. A dolgozatot akkor is értékelni kell, ha a vizsgázó eltér a megadott szöveghossztól.

4. Fél pontok és jutalompontok nem adhatók.

### Az értékelési szempontok részletes kifejtése

#### *Tartalom*

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó

- hány irányító szempontra tért ki és megfelelően tárgyalta-e azokat,
- hogyan valósította meg a kommunikációs célt/célokat.

#### *Szövegalkotás*

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- logikus-e a szöveg gondolatmenete, kitért-e a vizsgázó mindegyik irányító szempontra,
- van-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés, tárgyalás és befejezés,
- hogyan használja a vizsgázó a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit,
- megfelelő-e a formai tagolás.

#### *Szókincs és kifejezőmód*

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgázó által használt szókincs a témának, a szituációnak, a szerepnek és a közlési szándéknak,
- megfelel-e a szóhasználat a középszintű érettségi vizsga követelményeinek

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. Értelemzavaró hibának az számít, ha a mondat/szövegrész tartalma csak újraolvasás után érthető, azaz anyanyelvi olvasó csak nehezen vagy egyáltalán nem értené meg a mondanivalót.

A nyelvi hibákat az értékelés során csak egyszer szabad figyelembe venni, azaz a hiba jellegétől függően vagy a *Szókincs, kifejezőmód* vagy a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál.

Azoknál az értelemzavaró hibáknál, amelyek következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelyeknél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó, az egyszeri értékelés elve nem érvényes. Az ilyen típusú hibákat tehát mindkét szempontnál értékelni kell.

Az ismétlődő hibákat csak egyszer kell az értékelésnél figyelembe venni, de a szövegben jelölni kell előfordulásukat.

### *Nyelvtan, helyesírás*

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgázó által létrehozott szöveg az egyszerű nyelv mondattani, alaktani elvárásainak és a helyesírás normáinak,
- megfelel-e a nyelvhasználat középszintű érettségi vizsga követelményeinek

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. Értelemzavaró hibának az számít, ha a mondat/szövegrész tartalma csak újraolvasás után érthető, azaz anyanyelvi olvasó csak nehezen vagy egyáltalán nem értené meg a mondanivalót.

A nyelvi hibákat az értékelés során csak egyszer szabad figyelembe venni, azaz a hiba jellegétől függően a *Szókincs, kifejezésmód* vagy a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál.

Amennyiben például a vizsgázó egy igét helytelen vonzattal használ (pl. ir en), ezt a hibát csak a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál lehet értékelni.

Az ismétlődő nyelvtani hibákat is csak egyszer kell az értékelésnél figyelembe venni, de a szövegben jelölni kell előfordulásukat.

## **Javítási jelrendszer**

### *Tartalom*

A tartalmi szempontok teljesítését a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a szempont sorszámának megadásával:

- ④ (bekarikázott szám) = teljesített tartalmi szempont,
- √3 (hiányjel és szám) = nem tárgyalt tartalmi szempont,
- 2– (szám és mínuszjel) = nem megfelelően kifejtett vagy nyelvi okok miatt nem érthető, de érintett tartalmi szempont.

Amennyiben a vizsgázó egy irányító szempontot a szövegben több helyen tárgyal, a szempont teljesítését az utolsó említés helyénél kell jelölni.

### *Szövegalkotás*

A *Tartalom* szempontnál használt számozás segít e szempont megítélésénél is.

A *Szókincs, kifejezésmód* és a *Nyelvtan, helyesírás* szempontok szövegben- és a javító sávban használandó javítási jelei megegyeznek az első feladatnál leírt nyelvhelyességi javítási jelekkel.

**Értékelési skála (2. feladat)**

**Tartalom**

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
<p>A vizsgázó <b>négy</b> irányító szempontot dolgozott ki megfelelően.</p> <p>A vizsgázó a kommunikációs célokat megfelelően valósította meg.</p> <p>Elérte a megadott szöveg-mennyiséget.</p>	<p>A vizsgázó <b>három</b> irányító szempontot dolgozott ki megfelelően, a többit pedig csak részben vagy egyáltalán nem.</p> <p>A vizsgázó a kommunikációs célokat többnyire megfelelően valósította meg.</p>	<p>A vizsgázó <b>két</b> irányító szempontot dolgozott ki megfelelően, a többit pedig csak részben vagy egyáltalán nem.</p> <p><b>vagy:</b></p> <p>A vizsgázó <b>egy</b> irányító szempontot dolgozott ki megfelelően, és van még olyan irányító szempont, amelyet részben tárgyalt.</p> <p><b>vagy:</b></p> <p>A vizsgázó legalább négy irányító szempontot tárgyalt részben.</p>	<p>A vizsgázó csak <b>egy</b> irányító szempontot dolgozott ki megfelelően és nem tárgyalta a többi szempontot.</p> <p><b>vagy:</b></p> <p>A vizsgázó három vagy annál kevesebb irányító szempontot tárgyalt részben.</p> <p>Alapvető kommunikációs célját nem éri el.</p> <p><b>vagy:</b></p> <p>A vizsgázó más témáról írt.</p> <p><b>vagy:</b></p> <p>A szöveg terjedelme nem éri el az 50 szót.</p>

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme **megaladja a 180 szót, a Tartalom** pontszámából **1 pontot le kell vonni.**

A **Tartalom** szempont alapján adott pontszám **0 pont**, ha a szöveg **50 szónál rövidebb.**

**Szövegalkotás**

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
<p>A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus.</p> <p>A gondolati tagolás megfelelő: van bevezetés, tárgyalás és befejezés.</p> <p>A vizsgázó megfelelő nyelvi eszközök használatával valódi szöveget hoz létre.</p> <p>A mondatok szervesen kapcsolódnak egymáshoz.</p>	<p>A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus.</p> <p>A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra: van bevezetés vagy befejezés.</p> <p>A vizsgázó törekszik arra, hogy valódi szöveget hozzon létre.</p> <p>A mondatok többnyire szervesen kapcsolódnak egymáshoz.</p>	<p>A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű.</p> <p>A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra: hiányzik a bevezetés és befejezés.</p> <p>A szövegszerűség csak nyomokban fedezhető fel.</p> <p>A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.</p>	<p>A szöveg tagolatlan és áttekinthetetlen.</p> <p>Az írásmű izolált mondatok halmazából áll.</p> <p>Az írásmű annyira rövid, hogy szöveggként nem értékelhető.</p>

**Szókincs, kifejezőmód**

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
<p>A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi.</p> <p>Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban csak kis mértékben nehezíti a mondanivaló megértését.</p>	<p>A szöveget nagyrészt a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi.</p> <p>Többször nem megfelelő a szóhasználat, ami néha nehezíti a mondanivaló megértését.</p> <p>A szókincs korlátai miatt többször előfordulhat szóismétlés.</p>	<p>A szöveget egyszerű szókinccsel jellemzi.</p> <p>Sokszor nem megfelelő a szóhasználat, ami helyenként jelentősen nehezíti és/vagy akadályozza a mondanivaló megértését.</p> <p>Sok a szóismétlés.</p>	<p>A szövegben felhasznált szókinccs szegényes.</p> <p>A nem megfelelő szóhasználat több helyen akadályozza a szöveg megértését.</p>

**Nyelvtan, helyesírás**

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
<p>A vizsgázó általában helyesen használja az egyszerű nyelvtani struktúrákat.</p> <p>A szöveg kevés nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hibát tartalmaz, amelyek azonban a szöveg megértését nem befolyásolják.</p>	<p>A vizsgázó több hibával használja az egyszerű nyelvtani struktúrákat.</p> <p>A szöveg több nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hibát tartalmaz, amelyek azonban a szöveg megértését nem befolyásolják, és/vagy kevés, a megértést nehezítő hiba jellemzi a dolgozatot.</p>	<p>A vizsgázó csak a legegyszerűbb nyelvtani struktúrákat használja.</p> <p>A szöveg sok olyan nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hibát tartalmaz, amelyek annak megértését nem befolyásolják, valamint több, a szöveg megértését jelentősen nehezítő nyelvi hiba fordul elő.</p>	<p>A szöveg a nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hibák miatt nem érthető.</p>